

PROFESSIONAL

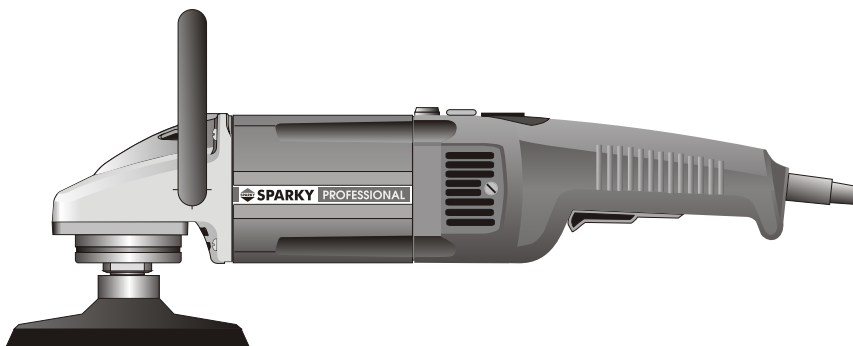


ПОЛИРОВАЛЬНАЯ МАШИНА

**POWER  
TOOLS**

**2000W**

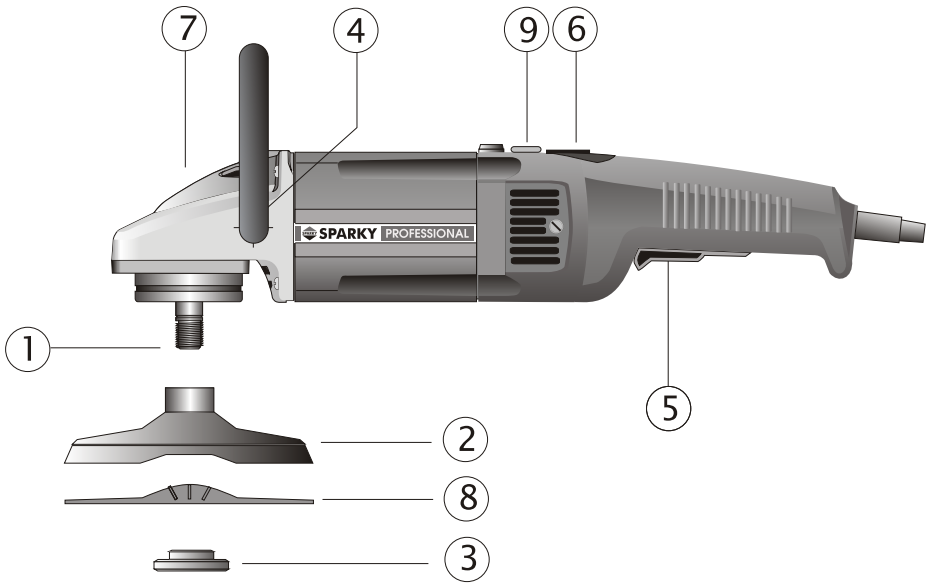
**PM 2000  
PM 2000E**



168 751




022



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель  
Потребляемая мощность  
Скорость вращения на холостом ходу  
Гибкий шлифовальный диск  
Подсоединительная резьба шпинделя  
Длина резьбы шпинделя  
Вес (без оснастки)   
Степень защиты по EN 50144  
Сделано в Болгарии

PM 2000	PM 2000E
2000 W	2000 W
2750 min <sup>-1</sup>	800-2750 min <sup>-1</sup>
175 mm	175 mm
M14	M14
20 mm	20 mm
4,3 kg	4,3 kg
II	II

Эта модель электроинструмента предназначена для питания от однофазной сети переменного тока. Электроинструмент имеет двойную изоляцию в соответствии с EN 50144 и IEC 60745 и может подключаться к розеткам без защитных клемм. Радиопомехи соответствуют EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Электроинструмент предназначен для проведения полировальных работ полирующими губками и пастами, грубой и чистовой шлифовки при помощи гибкого диска без применения жидкостей, грубой и тонкой зачистки поверхностей проволочными щетками.

### ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

1. Шпиндель
2. Диск
3. Затяжная гайка
4. Дополнительная рукоятка
5. Переключатель
6. Кнопка для фиксации переключателя
7. Кнопка стопора шпинделя
8. Шкурка
9. Потенциометр регулировки оборотов (PM 2000E)

### ОСНАСТКА К ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТУ

Щетка из стальной проволоки  
Шкурка Ø180 mm  
Полировальный чехол



### ПРОЧИТАЙТЕ ДО НАЧАЛА РАБОТ! ВНИМАНИЕ ОПАСНОСТИ!

Выделяющаяся при работе пыль, как и при касании к вращающимся деталям инструмента могут привести к тяжелым травмам, а шум при длительной работе - к повреждению слуха, при несоблюдении перечисленных ниже правил и требований „Инструкции безопасности“.

### ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ РАБОТЫ

До того, как приступить к работе с инструментом следует убедиться в:

- Соответствию напряжения питания, обозначенному на табличке технических параметров электроинструмента.
  - Позиции переключателя питания
- Электроинструмент следует подключать/отключать от сети питания только при выключенном переключателе питания.

- Исправности питающего кабеля и штепселя. В случае неисправности кабеля питания его следует немедленно заменить заранее подготовленным производителем или его представителем штатным кабелем или узлом, во избежание опасностей в результате замены.

### ВО ВРЕМЯ РАБОТ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ!



Во всех случаях пользуйтесь защитными очками, антифонами и пылезащитной маской.

- Во время работ пользуйтесь дополнительной рукояткой, прочно удерживая инструмент обеими руками.
- Применяйте предохранительные рукавицы, стабильную обувь, при необходимости - защитный фартук.
- Обязательно соблюдение рекомендаций производителя по монтажу и эксплуатации полировальных и шлифовальных инструментов.
- Инструмент следует применять только для сухого шлифования.
- Не подвергать обработке материалы, содержащие асбест.
- Не фиксировать инструмент в тисках.
- Шлифующая головка должна быть четко установлена и вращаться без помех. Провести проверочную прокрутку в течение 30 секунд без нагрузки. Запрещено применение вибрирующих или геометрически искривленных принадлежностей.
- До начала работ проконтролируйте тип фиксации и максимальное число оборотов применяемого инструмента.
- Работы по обрабатываемой детали проводить только при включенном инструменте.
- Шлифующие детали оберегать от попадания жиров и ударов. Не применять неисправную или изношенную оснастку для полирования и чистовой шлифовки.
- Крепите рабочий диск только специальным ключом, применяя оригинальную затяжную гайку.
- Держите руки вдали от вращающихся шлифующих деталей инструмента.
- Соблюдайте направление вращения. В любом случае удерживайте инструмент таким образом, чтобы искры и пыль, выделяющиеся при работе, были направлены в сторону от тела работающего.
- Не допускайте подключения питания под нагрузкой! Отставляйте инструмент только после окончательной остановки вращения шпинделя!

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ВНИМАНИЕ!** Полирующий/шлифовальный инструмент продолжает вращаться и после отключения питания!

- Не применяйте боковой нажим с целью остановки диска после отключения питания!
- При внештатной утечке питания установите двухпозиционный переключатель в положение „Выключено“. Это предотвратит неконтролируемое включение электроинструмента.
- Удерживайте питающий кабель вне зоны действия рабочего диска.
- Стопорите обрабатываемую деталь в тисках или иным подходящим способом.
- Ником образом не допускайте применения дисков от циркулярных пил и углошлифовальных машин.
- До того, как производить любые работы по настройке, ремонту или уходу за инструментом и при утечке питания, отключить штепсель из розетки питания!
- Применять только принадлежностей, предназначенных для обрабатываемого материала. Отключайте питание электроинструмента до начала любых ремонтных работ или при утечке питающего напряжения!
- Не рекомендуется пользоваться инструментом под открытым небом, в дождливую погоду, во влажной окружающей среде, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов. Рабочее место должно быть хорошо освещено.
- Уровень шума и вибраций  
Замеренные в соответствии с EN 50144 значения обычно составляют:

Уровень звукового давления	- 91 dB(A)
Уровень звуковой мощности	- 104 dB(A)
Корректированная величина ускорения	- 2,2 m/s <sup>2</sup>

### УКАЗАНИЯ К РАБОТЕ

- Включение - выключение  
Электроинструмент защищен от невольного включения.  
Пуск: Первоначально нажимается кнопка 6, находящаяся в верхней зоне рукоятки, а затем переключатель 5.  
Остановка: Выключатель 5 следует отпустить, а когда он застопорен - первоначально нажать и затем отпустить.
- Электронная регулировка оборотов (PM 2000E)  
С помощью потенциометра 9 заранее установите подходящие обороты, придерживаясь указаний, приведенных в табл. 1.
- Установка полирующих/шлифовальных принадлежностей  
Застопорите шпиндель 1 кнопкой 7 на редукторе.  
**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте нажатия кнопки 7 при вращающемся шпинделе!
- Гибкий шлифовальный плоский диск 2  
Установите гибкий шлифовальный диск 2 с наждачной бумагой 8 на шпиндель 1. Укрепите затяжной гайкой 3 и подтяните гаечным ключом. При использовании диска со встроеной гайкой, его устанавливают непосредственно на шпиндель, затянув гаечным ключом. Диск может быть изготовлен из смолосодержащей губки или пенополиуретана со вплавленным пластмассовым вкладышем. Поли-

рующий лист шкурки или войлок крепят к диску 2.

**ВНИМАНИЕ!** Применяйте только диски с исправной системой „захвата“! После замены диска запустите инструмент на холостом ходу минимум на 30 секунд. Вибрирующие или неправильно вращающиеся диски немедленно замените!

- Торцевая/ дисковая проволочная щетка  
Электроинструмент может работать с торцевой/ дисковой проволочной щеткой с подсоединительной резьбой M14. Установите щетку на шпиндель 1 до упора и подтяните гаечным ключом.
- Барашковый чехол  
Чехол укладывают на гибкий диск, распределив равномерно по всей поверхности и крепят с помощью шнура. Концы шнура следует утопить между диском и чехлом.
- Фетровая полировальная шайба  
Инструмент может работать с фетровой полировальной шайбой. Установите шайбу на шпиндель 1 и подтяните гаечным ключом.
- Установка дополнительной рукоятки  
Дополнительная рукоятка должна быть установлена при любых работах с электродрелью. Рукоятку крепят к редукторной коробке инструмента двумя винтами M14, с установленными заранее пружинящими шайбами. Винты затягивают гаечным ключом, входящим в комплект инструмента.

### Рекомендации

При шлифовании и полировании не прижимайте инструмент к обрабатываемой поверхности, а ведите диск плавно.

### Уход и ремонт

Для безопасной и четкой работы инструмента следите за чистотой корпуса и вентиляционных пазов. Очистку корпуса и привода следует производить сжатым воздухом через вентиляционные пазы для обеспечения эффективной вентиляции двигателя и безотказной эксплуатации в целом. Эти электроинструменты не нуждаются в специальном уходе. Все ремонтные работы, кроме замены диска, должны производиться правоспособным техником в специализированных сервисных центрах гарантийного и внегарантийного ремонта ручных электроинструментов SPARKY.

### Гарантийные обязательства

Гарантийный срок электроинструментов SPARKY определяется в гарантийной карте.

На неисправности, возникшие в результате естественного износа, перегрузки или неправильной эксплуатации, гарантийные обязательства не распространяются.







Неисправности, возникшие в результате применения некачественных материалов и/или производственных ошибок, устраняются без дополнительной оплаты путем замены или ремонта.

На неисправности, возникшие в результате естественного износа, перегрузки или неправильной эксплуатации, гарантийные обязательства не распространяются.

Рекламация на электроинструмент SPARKY признается, если машина возвращена поставщику или представлена в гарантийный сервис в неразобранном (первоначальном) виде.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Таблица 1

	Материал	Применение	Инструмент	Позиция потенциометра
	Лакокрасочные покрытия Древесина Пластмассы Камень	Полировальные пасты, полировка до блеска	Барашковый чехол	A, B
	Пластмасса Камень Цветные металлы	Полирование	Фетровый полирующий диск	C
	Пластмасса Древесина Цветные металлы	Зачистка поверхностей	Гибкий шлифовальный диск со шкуркой	E, D
	Металлы Древесина	Зачистка краски	Гибкий шлифовальный диск со шкуркой	F
	Металлы Древесина	Очистка ржавчины	Торцевые или дисковые проволочные щетки	F
	Древесные профили Оконные наличники	Вторичное шлифование	Торцевые проволочные щетки	G